Hyvä yhteistyökumppani,

alta löydät yrityksemme laskutusosoitteet. Pyrimme omalta osaltamme edistämään verkkolaskutuksen yleistymistä ja toivomme saavamme laskut verkkolaskuina aina kun se on mahdollista.

Verkkolaskut:
Nimi: Ruthin Leipomo Oy
Y-tunnus: 2317993-9
Verkkolaskuosoite: 003723179939
PEPPOL-osoite:

Välittäjä: Maventa
Välittäjätunnus: 003721291126
Välittäjätunnus pankkiverkosta lähetettäessä: DABAFIHH

Sähköpostilaskut:
Mikäli laskuja ei voi lähettää verkkolaskuina, pyydämme toimittamaan aineiston sähköpostilla osoitteeseen:

FI-23179939@scan.maventa.com

Huomioithan seuraavat asiat:

- Laskut lähetetään sähköpostin liitetiedostoina (PDF-muodossa)
- Yksi sähköposti voi olla kooltaan maksimissaan 10Mb
- PDF-tiedostojen tulee olla aitoja PDF-dokumentteja (versio 1.3 tai uudempi)
- PDF-tiedostot eivät saa olla lukittuja tai salasanalla suojattuja
- Dokumentin ulkomitta voi olla maksimissaan 210 x 297 mm
- Yksi lasku (kaikkine sivuineen) per tiedosto
- Yhdessä sähköpostiviestissä voi lähettää useita laskuja, mutta kaikilla tiedostoilla tulee olla oma nimi
- Liitteen nimi ei saa sisältää kuin tavallisia kirjoitusmerkkejä, a-z, A-Z, 0-9. Alaviivat, väliviivat sekä välilyönnit ovat sallittuja.

Paperiset laskut:
Mikäli verkkolaskujen tai sähköpostilaskujen lähettäminen ei onnistu, paperiset ostolaskut voi lähettää alla olevaan osoitteeseen:

Ruthin Leipomo Oy
AIFI38057 P.O. Box 110
01301 VANTAA

Huomioithan seuraavat asiat:

- Osoitteen ja sarjanumeron tulee olla mukana jokaisen laskun osoitekentässä, ei vain kuoressa
- Tekstin värinä saa käyttää vain mustaa
- Paperiaineistossa ei saa olla niittejä
- Tämä on vain laskutusosoite, eikä siihen saa lähettää muuta aineistoa kuin laskuja liitteineen (ei esim. tiedotteita tai markkinointimateriaalia)

Ystävällisin terveisin,
Ruthin Leipomo Oy

Dear Partner,

Below you will find our company's invoicing details. We aim to promote the use of electronic invoicing and kindly request that invoices be sent as e-invoices whenever possible.

Electronic invoices:
Name: Ruthin Leipomo Oy
Business ID: 2317993-9
E-invoice address: 003723179939
PEPPOL address:

Operator: Maventa
Operator ID: 003721291126
Operator ID for bank network transmissions: DABAFIHH

Invoices by email:
If it is not possible to send invoices as e-invoices, please submit the invoice material by email to the following address:

FI-23179939@scan.maventa.com

Please note the following:

- Invoices must be sent as email attachments (PDF format)
- The maximum size of one email is 10 MB
- PDF files must be genuine PDF documents (version 1.3 or newer)
- PDF files must not be locked or password-protected
- The maximum document size is 210 x 297 mm
- One invoice (including all pages) per file
- One email may contain multiple invoices; each file must have a unique file name
- Attachment file names may contain only standard characters (a–z, A–Z, 0–9). Underscores, hyphens, and spaces are allowed

Paper invoices:
If it is not possible to send invoices as e-invoices or by email, paper purchase invoices may be sent to the address below:

Ruthin Leipomo Oy
AIFI38057 P.O. Box 110
01301 VANTAA

Please note the following:

- The address and the serial number must be included in the invoice address field on each invoice, not only on the envelope
- Only black text may be used
- Paper documents must not contain staples
- This address is for invoicing purposes only; no other material may be sent (e.g. notices or marketing materials)

Kind regards,
Ruthin Leipomo Oy

Bästa samarbetspartner,

Nedan hittar ni vårt företags faktureringsadresser. Vi strävar efter att främja användningen av elektronisk fakturering och önskar att få fakturor som e-fakturor när detta är möjligt.

E-fakturor:
Namn: Ruthin Leipomo Oy
FO-nummer: 2317993-9
E-fakturaadress: 003723179939
PEPPOL-adress:

Operatör: Maventa
Operatörskod: 003721291126
Operatörskod vid sändning via banknätet: DABAFIHH

Fakturor per e-post:
Om det inte är möjligt att skicka fakturor som e-fakturor ber vi er skicka fakturamaterialet per e-post till följande adress:

FI-23179939@scan.maventa.com

Vänligen beakta följande:

- Fakturor skickas som bilagor till e-postmeddelanden (PDF-format)
- Ett e-postmeddelande får vara högst 10 MB
- PDF-filerna ska vara äkta PDF-dokument (version 1.3 eller senare)
- PDF-filerna får inte vara låsta eller lösenordskyddade
- Dokumentets ytterformat får vara högst 210 x 297 mm
- En faktura (inklusive alla sidor) per fil
- Ett e-postmeddelande kan innehålla flera fakturor, men varje fil ska ha ett eget filnamn
- Bilagans filnamn får endast innehålla vanliga tecken: a–z, A–Z, 0–9. Understreck, bindestreck och mellanslag är tillåtna

Pappersfakturor
Om det inte är möjligt att skicka fakturor som e-fakturor eller per e-post kan pappersbaserade inköpsfakturor skickas till nedanstående adress:

Ruthin Leipomo Oy
AIFI38057 P.O. Box 110
01301 VANTAA

Vänligen beakta följande:

- Adressen och serienumret ska finnas med i adressfältet på varje faktura, inte endast på kuvertet
- Endast svart text får användas
- Pappersmaterialet får inte innehålla häftklamrar
- Detta är enbart en faktureringsadress och inget annat material än fakturor med bilagor får skickas till adressen (t.ex. inte meddelanden eller marknadsföringsmaterial)

Vänliga hälsningar,
Ruthin Leipomo Oy